















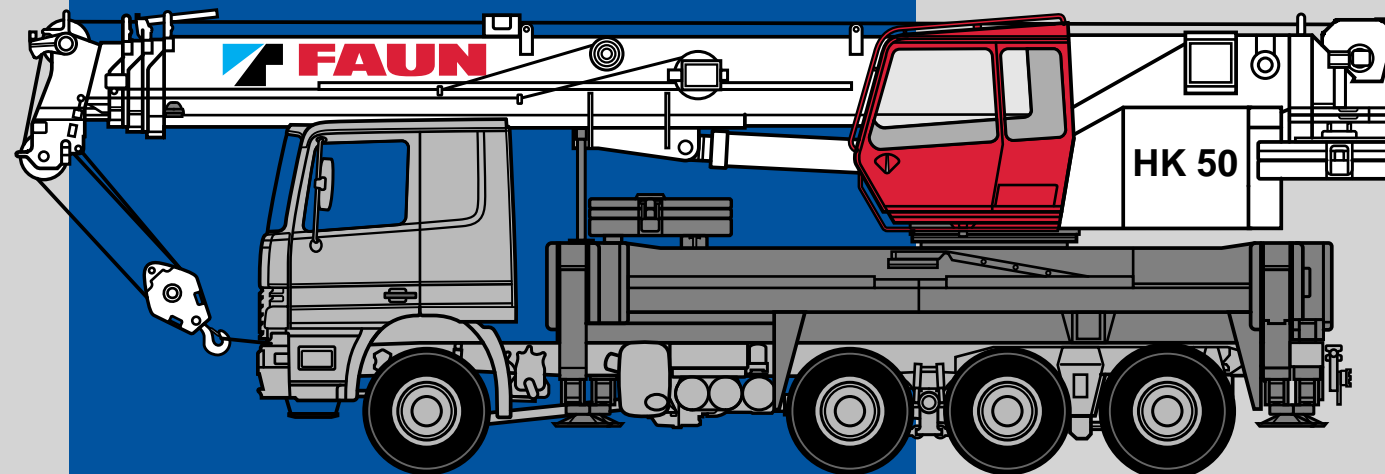
24

	 <b>SERVICE</b> → 
	(0) 91 23 95 50  (0) 17 18 11 43 24 
	(0) 91 23 18 51 55 (0) 91 23 18 52 19 (0) 91 23 30 85
	Service + Spare parts e-mail: <a href="mailto:service@tadanofaun.de">service@tadanofaun.de</a> e-mail: <a href="mailto:spareparts@tadanofaun.de">spareparts@tadanofaun.de</a>
	<b>D</b> → <b>00 49</b>
	<b>A</b> <b>B</b> <b>CH</b> <b>DK</b> <b>F</b>
	<b>GB</b> <b>I</b> <b>N</b> <b>NL</b> <b>P</b>
	<b>E</b> 07 49 
	<b>S</b> 00 949

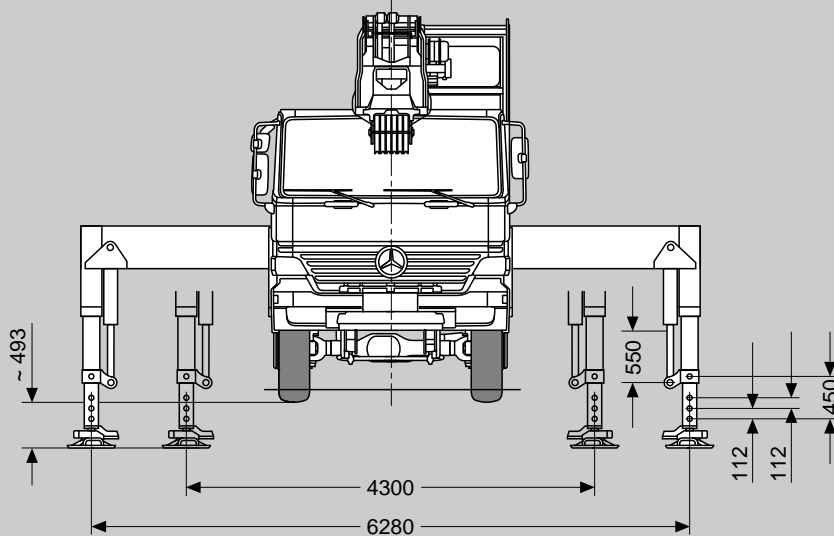
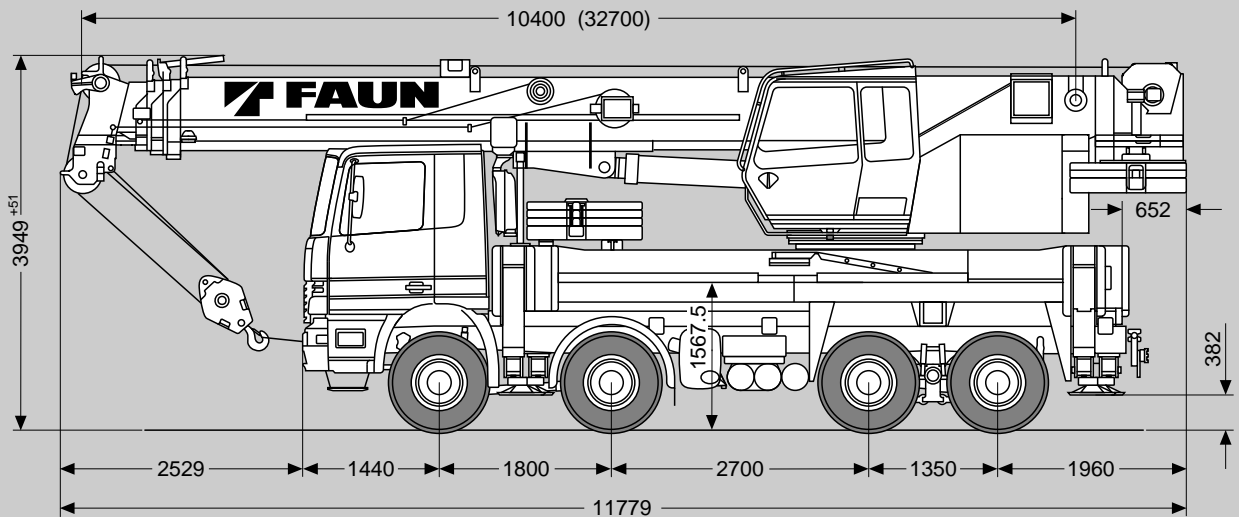
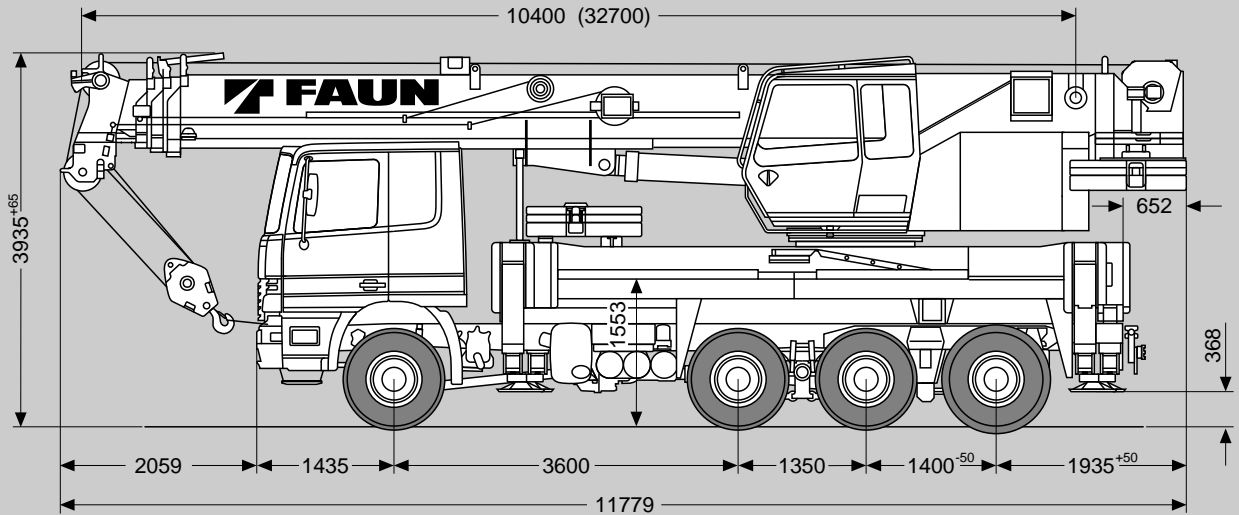
TADANO FAUN GmbH  
 Postfach 10 02 64  
 D-91205 Lauf/Germany  
 Tel. (0) 91 23 95 50  
 Fax (0) 91 23 30 85  
<http://www.tadanofaun.de>  
 e-mail: [info@tadanofaun.de](mailto:info@tadanofaun.de)

ISO 9001

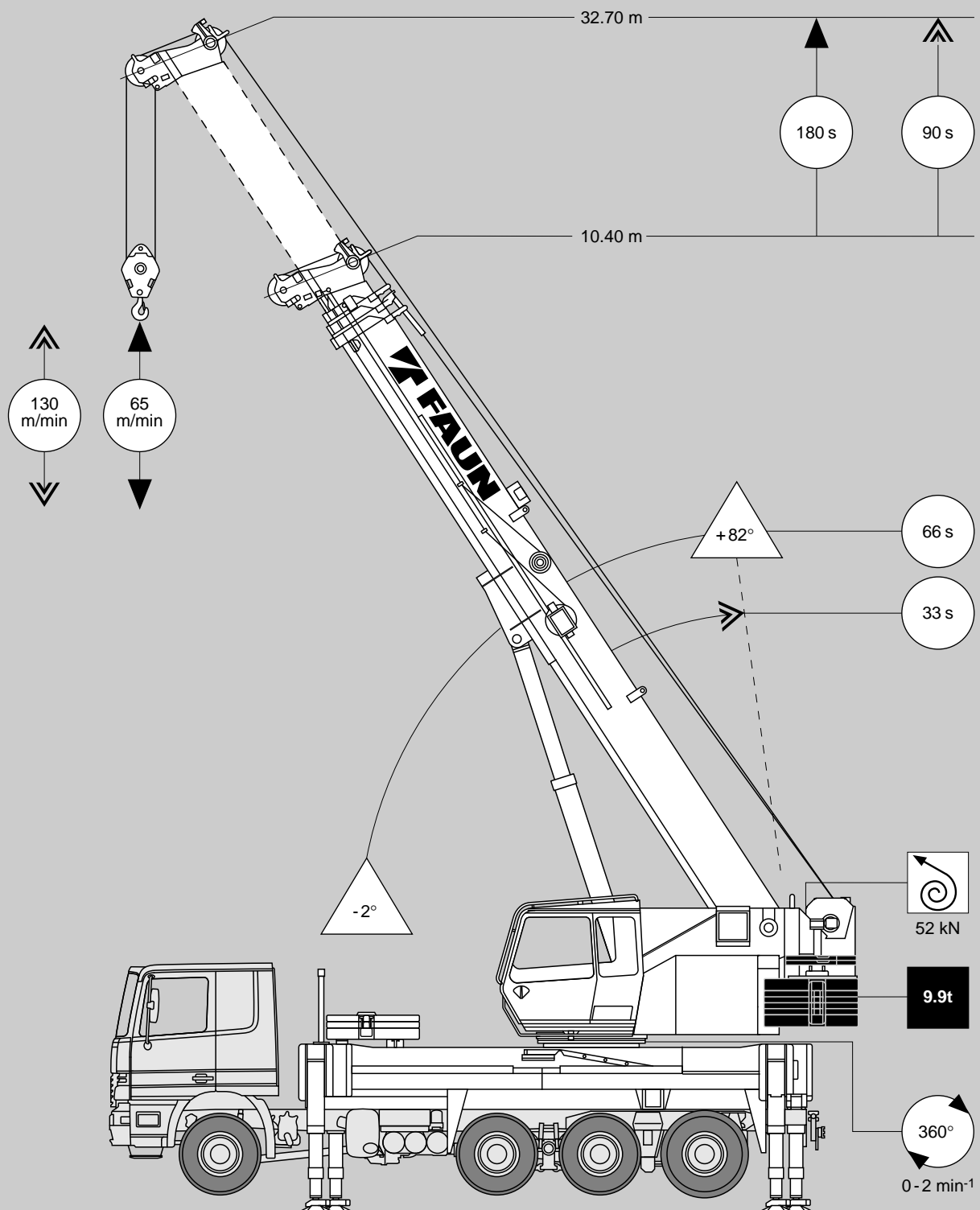
# HK 50



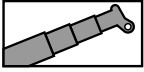
Maße / Dimensions (mm)  
 Gewichte / Weights  
 Geschwindigkeiten / Speeds



Standardausführung  
Standard Version



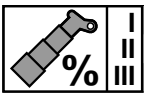
## Tragfähigkeiten am Teleskopausleger Lifting capacities on telescopic boom



9.9t

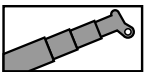
DIN

m	10.4 m	14.1 m	17.8 m	21.6 m	25.3 m	29.0 m	32.7 m
2.5	50.0						
3.0	44.3	30.0	30.0				
3.5	40.2	30.0	30.0				
4.0	36.8	30.0	30.0	20.0			
4.5	33.9	30.0	29.1	20.0	17.0		
5.0	31.4	30.0	26.8	20.0	17.0	16.0	
6.0	27.2	26.8	23.2	20.0	17.0	16.0	12.0
7.0	23.9	23.5	20.3	20.0	17.0	15.9	12.0
8.0	17.0	19.0	20.0	19.8	16.3	14.7	12.0
9.0		15.5	16.9	16.4	14.6	13.3	12.0
10.0		12.8	14.3	13.7	13.2	12.3	11.1
11.0		10.7	12.1	11.5	11.5	11.3	10.2
12.0			10.4	9.9	9.9	10.2	9.3
14.0			8.0	8.2	7.7	7.8	7.4
16.0				6.5	6.5	6.1	5.8
18.0				5.3	5.2	4.9	4.5
20.0					4.3	3.9	3.6
22.0					3.5	3.2	2.9
24.0						2.6	2.3
26.0						2.1	1.8
28.0							1.4
30.0							1.0



I  
II  
III

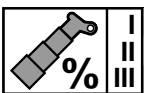
I	0	50	100	33	0	100	50	0	100	66	0	100	50	100
II	0	0	0	33	50	50	50	50	100	66	100	100	100	100
III	0	0	0	33	50	0	50	100	0	66	100	50	100	100



9.9t

DIN

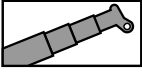
m	10.4 m	14.1 m	17.8 m	21.6 m	25.3 m	29.0 m	32.7 m
2.5	50.0						
3.0	44.3	30.0	30.0				
3.5	40.2	30.0	30.0				
4.0	36.8	30.0	30.0	20.0			
4.5	33.9	30.0	29.1	20.0	17.0		
5.0	31.4	30.0	26.8	20.0	17.0	16.0	
6.0	27.2	26.8	23.2	20.0	17.0	16.0	12.0
7.0	23.9	23.5	20.3	20.0	17.0	15.9	12.0
8.0	17.0	19.0	20.0	19.8	16.3	14.7	12.0
9.0		15.6	16.9	16.4	14.6	13.3	12.0
10.0		13.1	14.3	13.8	13.2	12.3	11.1
11.0		11.2	12.4	11.9	11.9	11.3	10.2
12.0			10.8	10.4	10.4	10.4	9.3
14.0			8.5	8.4	8.0	8.3	7.9
16.0				7.1	6.7	6.7	6.4
18.0				5.8	5.8	5.4	5.1
20.0					4.8	4.5	4.2
22.0					4.1	3.7	3.4
24.0						3.1	2.8
26.0						2.5	2.3
28.0							1.8
30.0							1.4



I  
II  
III

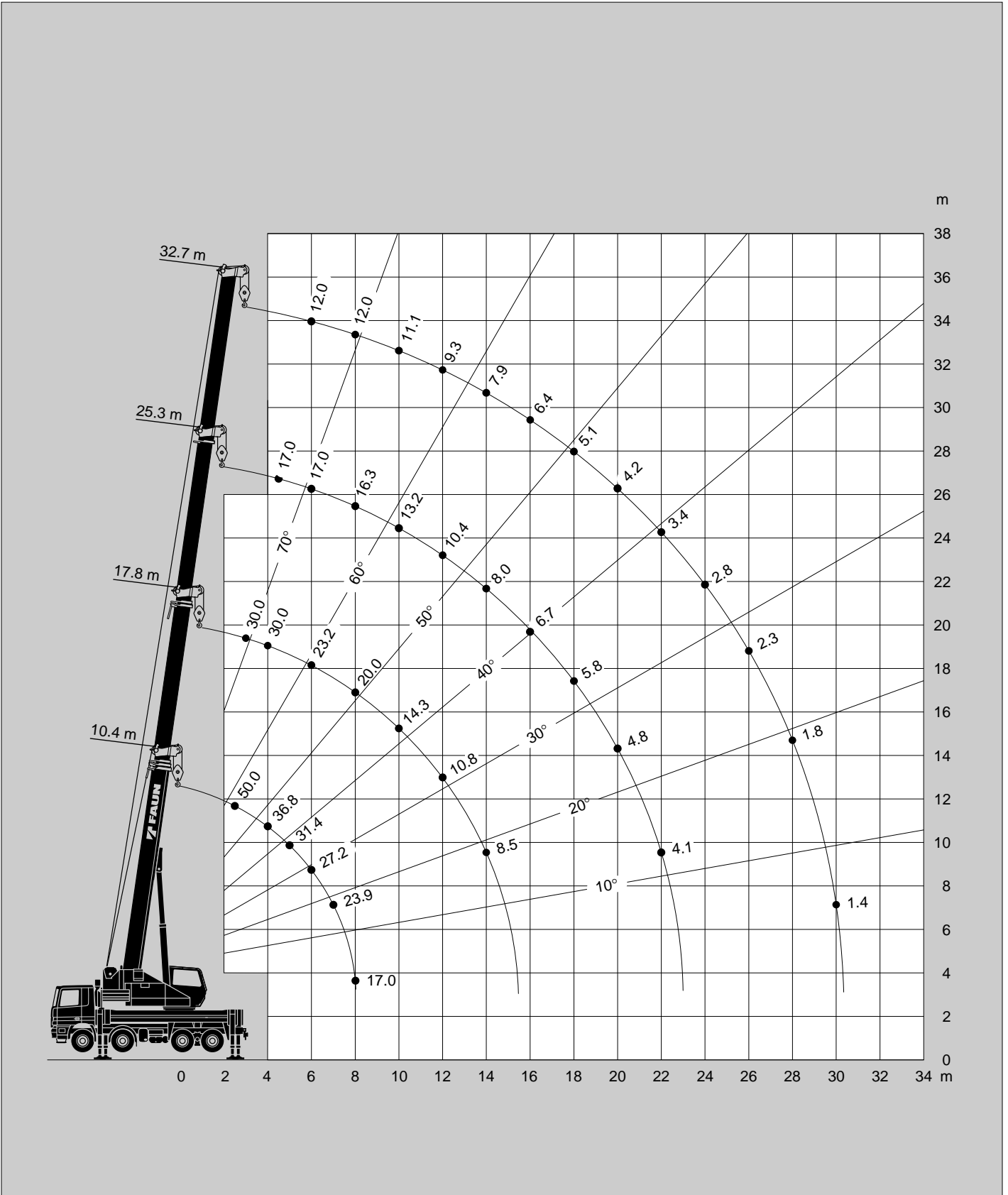
I	0	50	100	33	0	100	50	0	100	66	0	100	50	100
II	0	0	0	33	50	50	50	50	100	66	100	100	100	100
III	0	0	0	33	50	0	50	100	0	66	100	50	100	100

Hubhöhen  
Lifting heights

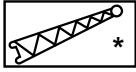
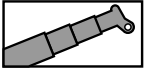


9.9t

DIN



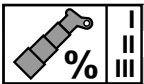
## Tragfähigkeiten an der Spitze\* Lifting capacities on boom extension\*



9.9t

DIN

m	29.0 m + 9.0 m			32.7 m + 9.0 m			32.7 m + 16.0 m		
	5°	17°	30°	5°	17°	30°	5°	17°	30°
8.0	6.00			5.00					
9.0	6.00	4.40		5.00					
10.0	6.00	4.40	2.80	5.00	4.00		3.00		
11.0	5.65	4.20	2.75	4.85	3.90		2.90		
12.0	5.35	4.00	2.65	4.70	3.80	2.80	2.85	1.90	
14.0	4.60	3.55	2.50	4.45	3.55	2.65	2.70	1.90	
16.0	4.00	3.20	2.40	4.15	3.35	2.45	2.55	1.80	1.20
18.0	3.55	2.90	2.25	3.85	3.10	2.35	2.40	1.70	1.15
20.0	3.15	2.70	2.10	3.45	2.85	2.20	2.10	1.60	1.15
22.0	2.85	2.50	2.00	3.05	2.65	2.10	1.90	1.50	1.10
24.0	2.35	2.30	1.90	2.45	2.45	2.00	1.75	1.35	1.05
26.0	1.85	1.95	1.85	1.90	2.05	1.90	1.60	1.25	1.00
28.0	1.40	1.50	1.55	1.50	1.60	1.70	1.45	1.20	0.95
30.0	1.05	1.10	1.15	1.15	1.20	1.30	1.35	1.10	0.95
32.0	0.75	0.75	0.75	0.80	0.90	0.95	1.25	1.05	0.90
34.0	0.45	0.45	0.40	0.55	0.60	0.60	1.05	1.00	0.85
36.0							0.80	0.95	0.85
38.0							0.60	0.70	0.75
40.0								0.50	0.50
42.0									



I 100

II 100

III 50

I 100

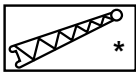
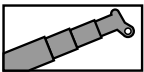
II 100

III 100

I 100

II 100

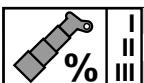
III 100



9.9t

DIN

m	29.0 m + 9.0 m			32.7 m + 9.0 m			32.7 m + 16.0 m		
	5°	17°	30°	5°	17°	30°	5°	17°	30°
8.0	6.00			5.00					
9.0	6.00	4.40		5.00					
10.0	6.00	4.40	2.80	5.00	4.00		3.00		
11.0	5.65	4.20	2.75	4.85	3.90		2.90		
12.0	5.35	4.00	2.65	4.70	3.80	2.80	2.85	1.90	
14.0	4.60	3.55	2.50	4.45	3.55	2.65	2.70	1.90	
16.0	4.00	3.20	2.40	4.15	3.35	2.45	2.55	1.80	1.20
18.0	3.55	2.90	2.25	3.85	3.10	2.35	2.40	1.70	1.15
20.0	3.15	2.70	2.10	3.45	2.85	2.20	2.10	1.60	1.15
22.0	2.85	2.50	2.00	3.10	2.65	2.10	1.90	1.50	1.10
24.0	2.60	2.30	1.90	2.85	2.45	2.00	1.75	1.35	1.05
26.0	2.30	2.15	1.85	2.35	2.30	1.90	1.60	1.25	1.00
28.0	1.85	1.90	1.80	1.90	2.00	1.85	1.45	1.20	0.95
30.0	1.45	1.50	1.55	1.55	1.60	1.70	1.35	1.10	0.95
32.0	1.10	1.15	1.15	1.20	1.25	1.30	1.25	1.05	0.90
34.0	0.80	0.75	0.75	0.90	0.95	0.95	1.15	1.00	0.85
36.0				0.65	0.65	0.65	1.05	0.95	0.85
38.0							0.90	0.90	0.80
40.0							0.70	0.80	0.80
42.0							0.50	0.55	0.55



I 100

II 100

III 50

I 100

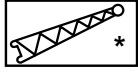
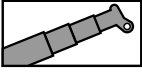
II 100

III 100

I 100

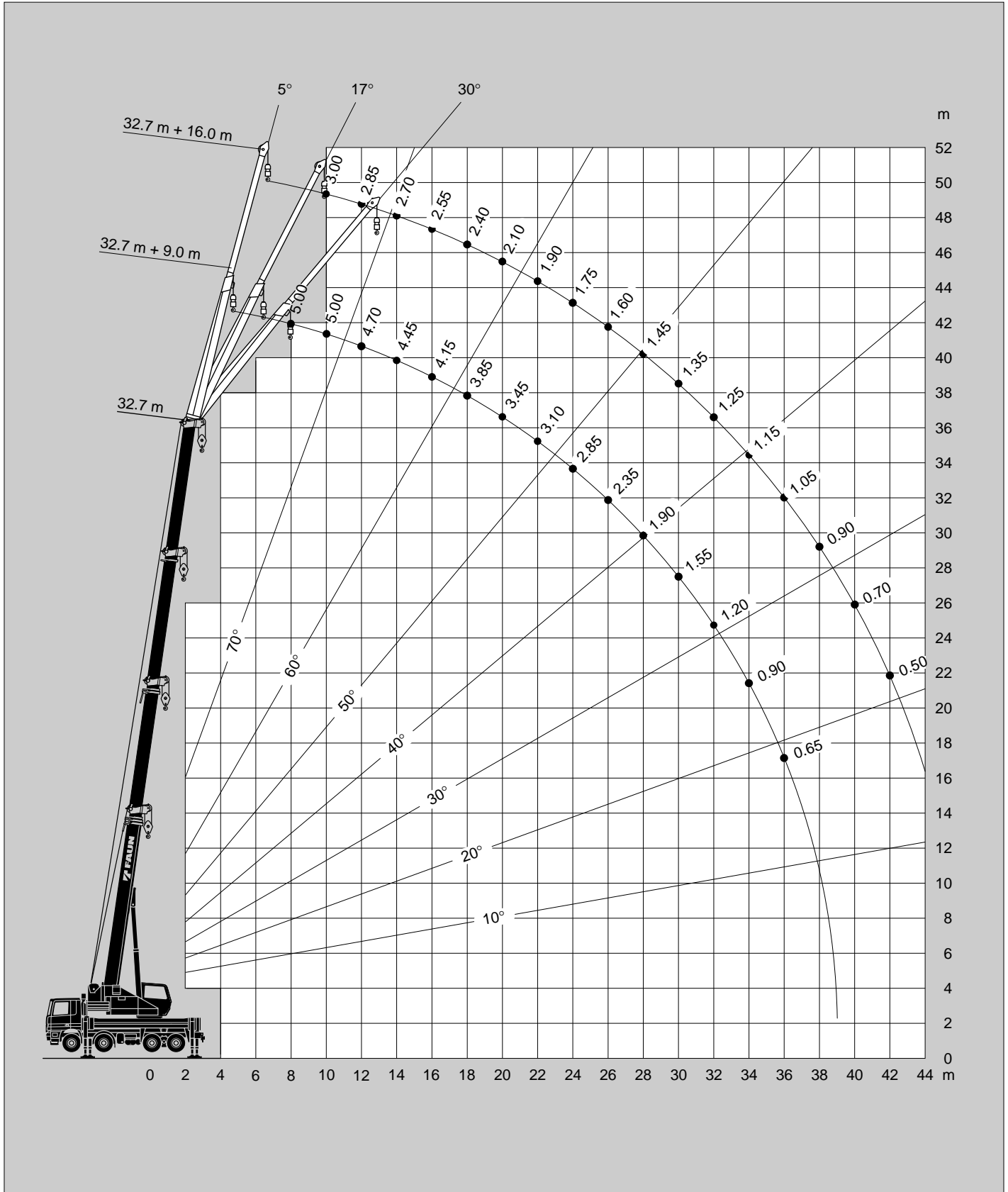
II 100

III 100



9.9t

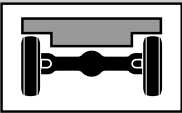


DIN



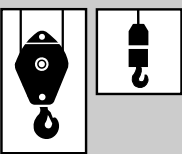
\*) Gegen Mehrpreis

\*) Against extra charge






## Gewichte / Geschwindigkeiten Weights / Working speeds





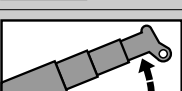

	Achse / Axle	1	2	3	4	Gesamtgewicht / Total weight
	3-  (t)	8.8	11.8	11.8	10.5	42.9*
4-  (t)	8.8	8.8	12	12	41.6*	

\* Abhängig vom Fahrgestell, incl. 9,9 t Gegengewicht, 12,5 t Hakenflasche, 6 t Hakengeschirr.  
\* Depending on chassis, incl. 9.9 t counterweight, 12.5 t hook block, 6 t swivel hook.

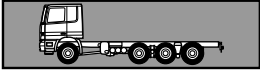
	Traglast / Lifting capacity	Rollen / Sheaves	Stränge / Parts of line	Gewicht / Weight
	50 t	6	12	600 kg
	32 t	3	7	300 kg
	12.5 t	1	3	170 kg
	6 t	-	1	150 kg



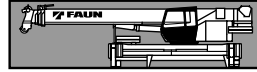
								
km/h 	Alle diese Daten abhängig vom Fahrgestell This data depending on chassis							
km/h 								
								

V+ 	Stufenlos Infinitely variable	Seil Rope	Max. Seilzug Max. single line pull
	0 - 130 m/min für einfachen Strang single line	16 mm / 180 m	52 kN
	0 - 70 m/min für einfachen Strang single line	14 mm / 140 m	39 kN
	0 - 2 min <sup>-1</sup>		
	-2° - +82° ca. 33 s approx. 33 s		
	10.4 m - 32.7 m ca. 90 s approx. 90 s		





**Fahrgestell** 3-achsiges MAN oder Mercedes-Benz-Fahrgestell (6 x 6) mit gelenkter luftgefederter Nachlaufachse oder 4-achsiges Mercedes-Benz-Fahrgestell (8 x 4).



**Rahmen** Verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.

**Abstützung** 4-Punkt-Teleskopabstützung, vollhydraulisch ausschierbar.

Abstützbasis: 6.28 m (halbe 4.30 m) x 5.99 m.

**Drehverbindung** Außenverzahnte Kugeldrehverbindung, die unbegrenztes Drehen ermöglicht.

**Motor** (EURO 2) 4 -Zylinder Mercedes Benz Dieselmotor OM 904 LA, wassergekühlt. Leistung 90 kW (123 PS) bei 2300 U/min (Motorleistung nach DIN 6271).

**Kranantrieb** Diesel-hydraulisch, 3-Kreishydraulik, leistungsgeregelte Verstelldoppelpumpe (Cross-sensing) und Zahnradpumpen.

**Steuerung** 2 selbstzentrierende Steuerhebel, hydraulische Vorsteuerung.

**Wippwerk** 1 Differentialzylinder mit angebautem Senkbremsventil.

**Drehwerk** Konstant-Motor, zweistufiges Planetengetriebe mit fußbetätigter Betriebsbremse und mit Feststellung. Drehgeschwindigkeit stufenlos von 0 - 2 U/min.

**Hubwerk** Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit eingebautem Planetengetriebe und federbelasteter Haltebremse mit integriertem Freilauf beim Heben.

**Teleskopausleger** 1 Grundkörper, 3 Teleskopteile. Hydraulisch unter Teillast teleskopierbar. 10.4 m - 32.7 m lang.

**Auslegerverlängerung\*** Teleskop-Spitzenausleger seitlich klappbar, 9.0/16.0 m lang, unter 5°/17°/30° montierbar.

**Kranfahrerkabine** Ganzstahlausführung mit Sicherheitsverglasung, gefederter und hydraulisch gedämpfter, verstellbarer Sitz. Motorabhängige Warmwasserheizung und motorunabhängige Zusatzheizung. Kontroll- und Bedienungselemente für den Kranbetrieb.

**Sicherheitseinrichtungen** Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbruch, Windenendschalter, Windendrehmelder, Lastmomentbegrenzung und Hubendschalter.

**Elektrische Anlage** 24 V Gleichstrom, 2 Batterien.

## Anmerkungen zu den Traglasttabellen

Die Tragfähigkeiten im Festigkeitsbereich basieren auf DIN 15018 Blatt 2 und Blatt 3 und F.E.M.

Die Tragfähigkeiten im Standsicherheitsbereich entsprechen DIN 15019 Teil 2 / ISO 4305.

Die zulässige Windgeschwindigkeit beträgt maximal 15 m/sec.

Die Tragfähigkeiten sind in metrischen Tonnen angegeben.

Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche und weiterer Anschlagmittel ist von der Tragfähigkeit abzuziehen.

Die Tragfähigkeiten für den Teleskopausleger gelten nur bei demonstrierter Spitze.

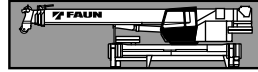
Die Ausladung ist der horizontale Abstand von Mitte Drehkranz bis Mitte freihängender, nicht schwingender Last.

Tragfähigkeitsänderungen vorbehalten.

Obige Angaben dienen nur zur Information. Die Bedienungsanleitungen müssen zu Rate gezogen werden, bevor die Maschine in Betrieb genommen wird. Alle hier gemachten Angaben beziehen sich auf die Standard-Ausführung. Jegliche Ausrüstungsveränderungen können die angegebenen Werte beeinflussen.



**Chassis** 3 axle MAN or Mercedes-Benz chassis (6 x 6) with steered rear tag-axle with air suspension or 4 axle Mercedes-Benz chassis (8 x 4).



**Frame** All-welded rigid construction of high strength fine-grained structural steel.

**Outriggers** 4-point telescopic outriggers, fully hydraulic. Outrigger base: 6.28 m (mid extension 4.30 m) x 5.99 m.

**Slewing ring** Ball bearing slewing ring with external gear allowing infinite slewing motion.

**Crane engine** (EURO 2) 4 cylinder Mercedes Benz Diesel OM 904 LA water-cooled. Rating 90 kW (123 HP) at 2,300 rpm (power rating as per DIN 6271).

**Crane operation** Diesel hydraulic, 3 circuit hydraulic system driven by crane engine with one double axial piston double pump with "cross-sensing" and one gear pump.

**Controls** 2 joy-stick control levers for simultaneous crane motions, infinitely hydraulically controlled.

**Boom derricking system** One double acting hydraulic cylinder with integral holding valve.

**Slewing system** Constant motor with planetary reduction with foot controlled service brake, automatic holding brake and with parking brake. Slewing speed 0 - 2 rpm.

**Main winch** Axial piston fixed displacement motor with planetary reduction and spring loaded multiple disc brake with integrated free rotation during lifting.

**Telescopic boom** 1 boom base and 3 telescoping sections. All sections hydraulically extendable under partial load. 10.4 m - 32.7 m long.

**Boom extension\*** 2-stage telescopic extension 9.0 m / 16.0 m. Offsets 5° / 17° / 30°.

**Crane cab** Spacious all-steel structure with special safety glass, hydraulically cushioned adjustable seat. Motor dependent warm water heater and additional cab hot air heater. Controls and instrumentation for crane operation.

**Safety devices** Safety valves against hose and pipe rupture, main winch limit switch and main winch drum turn indicator. Electronic load moment device and anti-two block device.

**Electrical installation** 24 V D.C., 2 batteries.

## Remarks concerning the load charts

*The lifting capacities in the structural area are based on DIN 15018 parts 2 and 3 and F.E.M.*

*The lifting capacities in the stability area are based on DIN 15019 part 2 / ISO 4305.*

*The maximum permissible wind speed for crane operation is 15 m/sec.*

*The lifting capacities shown are in metric tons.*

*The weight of load handling devices such as hook blocks, slings, etc., must be considered as part of the load and must be deducted from the lifting capacities.*

*The lifting capacities for the telescopic boom apply to a crane with no boom extensions being stowed or mounted on the crane.*

*The working radius is the horizontal distance from the centre of rotation to the centre of the freely suspended non-oscillating load.*

*The lifting capacities are subject to change without prior notice.*

*The above remarks are for basic information only and the operator's manual must be consulted before operating this crane. All data and performances refer to the standard crane. The addition of optional and other equipment may affect the performance of the crane.*

Hakenhöhen / Kopfhöhen  
Hook height / Tip height

